

Denys Svyrydenko

Потенциал трансгрессивной педагогики в процессах имплементации идей академической мобильности

Studia Warmińskie 51, 43-51

2014

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Denys Svirydenko
Katedra Filozofii Społecznej i Filozofii Oświaty
Uniwersytet Pedagogiczny im. Michała P. Dragomanowa w Kijowie

Потенциал трансгрессивной педагогики в процессах имплементации идей академической мобильности

Słowa kluczowe: mobilność akademicka, szkolnictwo wyższe, globalizacja, granica, pedagogika transgresyjna, transgresja.

Keywords: academic mobility, globalization, higher education, margin, transgressive pedagogy, transgression.

Schlüsselworte: die Akademischemobilitätakt, die Hochausbildung, die Globalisierung, die Grenze, die transgressive Pädagogie, die Überschreitung.

Понятие «глобализация» активно используется в современном научном и обыденном дискурсах, его используют при попытках обозначить процессы культурной, политической, экономической интеграции и унификации, объективной предпосылкой для возникновения которых послужило становление информационного общества, развитие средств коммуникации и т.д. Сфера высшего образования в Украине и всем мире пытается реагировать на распространение глобализационных тенденций, ощущая их объективность и необходимость создания эффективных инструментов жизнедеятельности в условиях фундаментальных социальных преобразований. Нормативная база сферы высшего образования Европы закономерно выдвигает академическую мобильность на роль фундаментальной основы существования международного пространства высшего образования.

Присоединившись к Болонским договоренностям, украинская система высшего образования проводит деятельность по качественному

вхождению в Европейское пространство высшего образования (ЕНЕА – European Higher Education Area), потому теоретическое обоснование процессов имплементации идей академической мобильности является одной из главных задач, а ее решение способствовало бы вхождению в ЕНЕА на правах полноправного участника и стратегического партнера. Модернизация в сфере высшего образования может стать качественным инструментом для создания условий формирования полнофункционального члена глобального общества, ориентируясь в качестве образовательного идеала на образ человека новой формации, носителя мировоззрения, знаний, навыков и компетенций, адекватных современным социальным запросам.

Для нашего исследования важно отметить, что современная философия образования считает гибкость мышления в качестве одного из главных признаков полнофункциональной личности, а именно: «Полнофункциональный, философски воспитанный человек способен к постоянному саморефлексирующему контролю, к самоперестраиванию, он сознателен и саморефлексируем, может истолковывать, учитывать и оценивать влияние изменений внешнего мира, адекватно реагируя на них гибкими изменениями собственного внутреннего естества»¹. В нашем исследовании мы ставим задачу анализа процессов трансформации личности при погружении в иную академическую среду и культуру в целом. В качестве основной гипотезы исследования мы выдвигаем тезис, что академическая среда имеет большой потенциал для трансформации профессиональной и личностной компонент студента при использовании подходов такого современного направления в педагогике, как трансгрессиивная педагогика.

Говоря о мобильности, гибкости как о сущностных признаках современного человека, Л. Горюнова пишет о ситуации, когда неудовлетворенность наличным бытием создает ситуацию неопределенности для человека, а разрешение этой ситуации может быть следующим: «У человека возникает желание изменить себя и он проявляет активность. Момент принятия на себя ответственности и решительности относительно изменения себя и ситуации – это переход в позицию человека, который выстраивает свою жизнь и свою деятельность. В данном переходе проявляет себя мобильность человека»². Нам кажется про-

¹ *Філософія освіти: Навчальний посібник*, Ред. В. Андрущенко, І. Передборської, Київ 2009, с. 28.

² Л.В. Горюнова, *Профессиональная мобильность специалиста как проблема развивающегося образования России*, Ростов-на-Дону 2006, с. 128.

дуктивным анализ процессов трансформации личности в ходе образовательной коммуникации.

Исследователь Л.Горюнова, анализируя процессы изменений личности в академической среде, находится на позициях необходимости включения механизмов внутренней мобильности студента для возможности раскрытия студентом своего внутреннего потенциала: «Любой опыт может стать основой для трансформирования самого себя... В данном слове приставка «транс» указывает на выход вне себя – на горизонт, на предел, на свой telos, крайность, которая руководит процессом трансформирования. Человек, становясь собой, становится другим»³. Резюмирует свой тезис исследователь следующим образом: «Быть мобильным – это, прежде всего, владеть техникой конструирования себе у непредсказуемых ситуациях. Образование должно научить молодого специалиста проявлять свою профессиональную социальную мобильность в проблемных полях»⁴.

Образовательный процесс должен быть наполнен значительными для личности студентов событиями, которые способствуют освоению студентами нового инновационного опыта познания мира, науки, себе; среди этих событий важное место занимают спонтанные события, которые вызывают изменения в повседневной реальности, когда реальность, которая имеет повседневное значения и соответствует ожиданиям, уступает место новому опыту, который не имел прецедента в опыте субъектов⁵.

Мы солидарны с описанным выше подходом, утверждая, что именно события такого плана, которые моделируют инновационный опыт, определяют сущность образовательного влияния на внутренний мир личности. Именно при таких условиях возможно формирование члена общества нового типу инструментами высшего образования: универсального, многоязычного, толерантного, способного к инновационной деятельности, перемене места работы и жизни, всесторонне образованного и поликультурного. Академическая мобильность в данном контексте выступает важным фактором включения личности в процессы продуктивной межличностной коммуникации, в рамках которой происходит выход за пределы личных культурных и научных традиций, а личность приобщается к достижениям мировой культуры, раскрывая свой потенциал в качестве члена глобализированного общества. Соответственно, включение личности в академическую мобильность предполагает интенсивную интеракцию с иной культурой

³ Ibidem.

⁴ Ibidem.

⁵ Ibidem, с. 132.

в целом и академической средой в частности. Академическая мобильность предоставляет возможность, с одной стороны, получить определенный академический опыт и развить свои компетенции в качестве специалиста в конкретной сфере, с другой стороны, что не менее важно, приобщиться как к достижениям академических систем (академических традиций), так и к культурному горизонту других стран.

Анализ очерченной выше проблематики вводит в контекст исследования вопрос о том, насколько качественно будут происходить трансформации личности в иной академической среде, какие педагогические условия способствуют выходу студента за рамки имеющихся пределов и т.д. Согласно выдвинутой гипотезе, методологические подходы трансгрессивной педагогики способны активизировать процессы раскрытия личности в образовательном процессе, осуществлять выход за пределы имеющихся ограничений в знаниях и ценностях. Считаем необходимым проанализировать базовые идеи современной педагогической стратегии, представляющей научный и практический интерес у исследователей Европы и США, в том числе и Польши.

Исследователь О. Заболотная определяет трансгрессивную педагогику следующим образом: «Трансгрессивная педагогика (от англ. *transgression* – нарушение, выход за предел) – направление в современной педагогике, которое зародилось в 70-х годах XX века на грани экзистенциальной психологии и феноменологии (Р. Мэй, Л. Бинсвагер, А. Сторч, М. Бос, Дж. Бетли, Р. Кун и др.) и гуманистической педагогики и психологии (А. Маслоу, К. Роджерс и др.)»⁶. Также под трансгрессивной педагогией понимается направление альтернативной педагогики, направленное на выявление интеркультурных механизмов формирования социокультурного опыта индивида, изучения практики создания интеркультурных ценностей для преодоления человеком пределов своих возможностей с целью самоактуализации и самореализации человека в жизни⁷.

Под понятием трансгрессии представители трансгрессивной педагогики понимают некое экзистенциальное состояние в образовательном процессе, обусловленное изменением индивидом внутренних

⁶ О. Заболотная, *Трансгрессивна педагогіка як теоретичне джерело шкільної альтернативної освіти у країнах ЄС*, Науково-педагогічна спадщина О.А. Захаренка як джерело виховання молодого покоління: матеріали X Міжнарод. ювіл. Захаренк. пед. читань, 2 II 2012, Черкаси, Ред. Т.М. Десятков, О.А. Біда, Л.Ю. Вовкочин, Черкаси 2012, с. 29.

⁷ О. Заболотная, *Поняттєво-термінологічний інструментарій порівняльно-педагогічного дослідження шкільної альтернативної освіти*, Збірник наукових праць Уманського державного педагогічного університету, Ч. 2, 2013, с. 141.

идентификационных детерминант, расширением собственного опыта путем включения в него другого социокультурного и смыслового поля⁸. Стратегия предельной педагогики базируется на трансгрессивной модели понимания человека, когда жизнь человека та его развитие детерминировано тремя компонентами (действие, личность и среда), которые взаимно обуславливают одна другую. В образовательном процессе, по мнению одного из основных теоретиков трансгрессивной педагогики Г. Жиру, необходимо создание педагогических условий, в которых студенты преодолевают свои пределы, становясь трансгрессорами для познания Иного, в процессе чего оформляются новые идентичности на пересечении различных культурных ресурсов⁹. Г. Жиру пишет, что трансгрессивная педагогика выступает против преподавания как трансляции знания, против того, что Пауло Фрейре называл «накопительным образованием», выступает против обучения, основанного на вуайеристском потреблении текстов¹⁰.

Конструктивный переход к правильному образованию П. Фрейре, как один из идеологов трансгрессивного образования, видит в переходе от монологического (сухая трансляция знаний учителем) к диалогическому взаимодействию в системе «учитель-ученик», которая бы дистанцировалась от субъект-объектной интеракции, реализуя принцип субъект-субъектного взаимодействия: «Образование состоит в познавательной деятельности, а не в передаче информации... Практика проблемно-ориентированного образования исходит из представления о том, что противоречие учитель-ученик можно преодолеть. Диалоговые отношения – неотъемлемы для реализации способности действующих лиц процесса познания сотрудничать в исследовании того же самого познавательного объекта – невозможны в других условиях»¹¹. Пауло Фрейре сформулировал базовые принципы педагогики нового типа, а именно: партисипаторность («включенность» в учебный процесс, интерактивность, кооперативность); «ситуативность», контекстуальность (создание знания, которое является релевантным для опыта тех, кто учится); демократичность и мультикультурность (преодоление иерархий, приобщение к образовательному процессу разных слоев населения, содействие равенству); десоциализация (критический подход к домини-

⁸ Ibidem, *Трансгресивна педагогіка як теоретичне джерело шкільної альтернативної освіти у країнах ЄС*, с. 29.

⁹ Г. Жиру, *Гранична педагогіка і постмодерністські політики*, в: *Гендерна педагогіка: Хрестоматія*, Ред. В. Гайденко, Пер. з англ. В. Гайденко, А. Предборської, Суми 2006, с. 81.

¹⁰ Ibidem, с. 84.

¹¹ П. Фрейре, *Педагогіка пригноблених*, Пер. О. Дем'янчук, Київ 2003, с. 61.

рующим стереотипам, отказ от нудного монотонного преподавания и переход к диалогу); ориентация на исследования (преподаватель изучает студентов, студенты исследуют материал); ориентация на действие (как изменить властные отношения, какие выбрать пути для социальных изменений)¹².

Мотивационная сторона трансгрессивного подхода в педагогике описана М.Гитлингом следующим образом: «Трансгрессивная деятельность регулируется законом роста: достижение цели усиливает мотивацию к осуществлению следующих шагов, связанных с выходом за привычные границы... Выход за привычные познавательные и межличностные границы, осуществление нетрадиционных и творческих функций, таких как исследование природы или борьба за власть, приносят удовлетворение независимо от того, чем они закончатся – успехом или поражением. Этот факт повышает мотивацию осуществлять такого рода деятельность»¹³.

Сам по себе термин трансгрессия в философии описан следующим образом: «Трансгрессия – один из наиболее значительных и ёмких концептов современной философии, который представляет собой феномен перехода предела между возможным и невозможным, «предельный опыт», опыт невозможного... Трансгрессия занимает в современной философии то место, которое принадлежало трансцендентному и трансцендентальному в классическую эпоху»¹⁴.

Говоря о применимости идей трансгрессивной педагогики при имплементации идей академической мобильности, отметим, что часто в поле зрения исследователей не попадает вопрос о том, какие мировоззренческие установки руководят личностью при смене учебного заведения на определенный срок, какие именно результаты студент надеется получить в результате осуществления акта мобильности и т.д. С нашей точки зрения, пересечение границ, смена места учебы, соблюдение требований кредитно-трансферной системы (ECTS) и т.д. являются только внешними, формальными признаками участия в программах академических обменов, за пределами которых остаются вопросы оценки качества трансформаций личности, которые произошли в результате её погружения в иную академическую среду.

¹² В. Гайденко, *Критична педагогіка Пауло Фрейре*, в: *Гендерна педагогіка: Хрестоматія*, Ред. В. Гайденко, Пер. з англ. В. Гайденко, А. Предборської, Суми 2006, с. 75.

¹³ М. Гитлинг, *Атрибути трансгресії в педагогіці*, *Alma Mater* 3 (2003), с. 38.

¹⁴ В.Я. Погрібна, *Сучасна раціональність як сукупність стратегій трансгресивного*, в: *Інтелект, особистість, цивілізація*, Вип. 11, Темат. зб. наук. пр. із соц.-філос. пробл. Донец. нац. ун-т економіки і торгівлі ім. Михайла Туган-Барановського, Донецьк 2013, с. 213.

Примером попытки качественной оценки успешности акта академической мобильности может послужить следующая позиция: критерием качества осуществления акта академической мобильности может служить прирост эвристического потенциала личности. Речь идет о том, что став участником программы академического обмена, студент осуществил качественное обновление своих знаний, навыков и компетенций (знакомство с достижениями других научных школ и направлений; развитие языковых компетенций; усвоение альтернативных методологических подходов; содержательный обмен академическим опытом; знакомство с другой культурой и т.д.), которое позволило открыть для студента новые горизонты творческого поиска в предметной сфере. Если же личность оставалась закрытой, а трансформации не имели место, то академическая мобильность не может считаться настоящей, с нашей точки зрения. Открытость личности является необходимым условием глубинного погружения студента в другую культуру и образовательную среду, к тому же, она является неотъемлемым условием осуществления актов трансгрессии в образовательном процессе: «В случае трансгрессивной концепции личность предстает открытой системой, которая взаимодействует с внешним миром и деятельностью индивида. При этом она трактуется в качестве когнитивной системы, связанной с переработкой информации, наблюдением, фантазией, запоминанием, мышлением. Воля (как система управления) выполняет функции руководителя и регулятора»¹⁵.

Трансгрессивная педагогика позволяет придать пребыванию студента в другой академической среде более продуктивный характер, осуществить качественное обновление его сущностных и профессиональных качеств, развить способности к эвристичному (творческому), гибкому мышлению. Касательно этого типа мышления Н.Карамышева пишет следующее: «Эвристика мышления – это процесс движения мысли вариативно, то есть поиск разных вариантов в познавательных ситуациях и определение оптимального варианта; это процесс построения альтернатив; это отсутствие строгой детерминированности процесса мышления законами логики, например, их нарушение, вследствие чего может возникнуть какой-то непредвиденный, но интересный результат; это нестрогое выведение одного высказывания из другого (вывода из предпосылок), вследствие чего предпосылка может быть альтернативной, гипотетичной; это возникновение «логических прыжков» с мыслительном процессе»¹⁶.

¹⁵ М. Гитлинг, *Атрибуты трансгрессии в педагогике*, Alma Mater 3 (2003), с. 37.

Заклучение

Высшее образование с помощью широкого спектра инструментов, особенное место среди которых занимает академическая мобильность, должно готовить молодежь, способную выполнять новые роли в обществе, быстро принимать решения в соответствии с социальными запросами глобализированного общества, а жизненная успешность каждого студента будет зависеть не только от того, как он овладел уровнем образованности, но и от уровня развития своих личностных качеств, таких как мобильность мышления, умение адекватно и содержательно реагировать на высокую социокультурную динамику, трансформировать себя в соответствии с ней.

Успехи в реализации глубинных реформ в образовательной сфере находятся в прямой зависимости от направленности обновленной образовательной системы на удовлетворение нужд и актуализацию потенциала личности в процессе обучения, конструируясь с учетом тенденций глобализации образования, а значит и академической мобильности.

Реализация программ академической мобильности может носить более качественный характер, если в них будут актуализироваться современные педагогические стратегии, направленные на содержательное преобразование личности в академической среде. Одной из таких стратегий является трансгрессивная педагогика. Пребывая в другой академической среде в результате акта академической мобильности, личность должна быть ориентирована на раскрытие своего потенциала и трансгрессию своих пределов, с одной стороны; с другой стороны, на неё должно производиться педагогическое влияние трансгрессирующего характера, способное придать акту академической мобильности содержательный характер, повышая эвристический потенциал личности.

POTENCJAŁ TRANSGRESYJNEJ PEDAGOGIKI W PROCESACH IMPLEMENTACJI IDEI MOBILNOŚCI AKADEMICKIEJ

(STRESZCZENIE)

W artykule podjęto próbę analizy możliwości zastosowania transgresyjnej pedagogiki jako podstawy procesu edukacyjnego, odbywającego się w realizacji indywidualnego aktu mobilności akademickiej. Wykazano, że nowoczesna dynamika społeczno-kulturowa wymaga od osobowości poszczególnych umiejętności, m.in. mobilności wewnętrznej, elastyczności, zdolności do przekształcania się w ciągle zmieniającym się świecie. W artykule również wykazano, że pedagogika transgresyjna,

koncentrująca się na rozwoju osobowości, pozwala na zwiększenie wewnętrznych zmian osobistych i zawodowych po zanurzeniu się w innym środowisku akademickim. Indywidualizm może angażować się w jakościowej interakcji z inną kulturą, tym samym rozwijając swój światopogląd. Mobilność akademicka traci swój sens, jeśli realizowana jest bez aktywnej komunikacji z przedstawicielami innego środowiska akademickiego i kultury w ogóle.

THE POTENTIAL OF TRANSGRESSIVE PEDAGOGY AT THE PROCESSES OF ACADEMIC MOBILITY IDEAS IMPLEMENTATION

(SUMMARY)

The potential of transgressive pedagogy as a strategy of education process at academic mobility act is analyzed at publication. It is showed that modern social-cultural dynamics needs personalities with advanced level of internal mobility, flexibility and skills of self-transformation according to changeable social environment. It is demonstrated that transgressive pedagogy which is focused on personality development and overcoming of available being can increase level of internal and professional changes at academic mobility acts. Also this strategy can organize qualitative interaction with another culture and develop student's world-view. The thesis is substantiated that academic mobility loses its meaning without active substantial communication with representatives of another academic environment and culture as a whole. Having no substantial communication student hasn't changed one's knowledge, skills, competencies and heuristic potential of personality doesn't increase.

DAS POTENTIAL DER TRANSGRESSIVEN, PÄDAGOGIE IN DEN UMSETZUNGPROZESSE DIE IDEEN DEM AKADEMISCHE MOBILITÄT

(ZUSAMMENFASSUNG)

Im Artikel hat Potentialbenutzung die transgressive Pädagogie als basis den Ausbildungsprozess anläsirt, der sich den Akademischemobilitätakt durch Verwirklung der Person erfüllt. Dabei zeigt es, dass die moderne soziokulturelle Dynamik von Person die Internemobilität der Fertigkeiten, die Flexibilität, die Fertigkeit zur Transformation in der kontinuierlich verändernden Welt fordert. Im Artikel zeigte es, dass die transgressive Pädagogie, die sich auf Personentwicklung und von Grenzen des Vorhandensein orientiert sind, lässt der Tief die Inner der personliche und professionelle Veränderungen steigern, bei Eintauchen im anderen akademischen Raum, triet in Qualitätinteraktion mit andere Kultur ein, entwickelt sich seine Weltanschauung. Ein These wird begründet, dass Akademischemobilität sein en Sinn verliert, wenn es ohne active sinnvolle Kommunikation mit den Vertretern des anderen akademischen Raum und Kultur allgemeine erfüllt habe, wenn sinnvolle Wissenveränderungen, Fertigkeiten, Kompetenz und Personweltanschauung nicht stattfinden sei, und Heuristikpotenzial des Person nicht zunimmt.